

**DODATOK č. 1**  
**K ZMLUVE O ZABEZPEČOVANÍ PREVÁDZKY SYSTÉMU PREDAJA**  
**PARKOVNÉHO PROSTREDNÍCTVOM SMS „služba SMS eP“**  
uzatvorenej v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník)  
v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „**Dodatok**“)

Zmluvné strany:

Dodávateľ: **MobileTech, s.r.o.**  
sídlo: Trnavská cesta 106, 821 01 Bratislava - mestská časť Ružinov  
konajúci prostr.: Ing. Vladimír Šošovička, konateľ spoločnosti  
IČO: 36 666 203  
DIČ: 2022232135  
IČ DPH: SK2022232135 (platca DPH)  
Bankové spojenie: Tatra banka, a. s.  
IBAN: SK28 1100 0000 0026 2114 2051  
Registrácia: Spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,  
oddiel: Sro, vložka číslo: 41963/B

**(ďalej len ako „dodávateľ“)**

**a**

Objednávateľ: **Obec Kvakovce**  
sídlo: Domašská 97/1, 094 02 Slovenská Kajňa  
konajúci prostr.: Mgr. Radovan Kapraľ, starosta  
IČO: 00332518  
DIČ: 2020630161  
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.  
IBAN: SK06 0900 0000 0051 9131 8451

**(ďalej len ako „Objednávateľ“)**

**Článok I**  
**Účel Dodatku**

Účelom tohto Dodatku je rozšírenie rozsahu služieb dodávateľa poskytovaných na základe Zmluvy o zabezpečovaní prevádzky systému predaja parkovného prostredníctvom sms „služba SMS eP“ uzatvorenej medzi dodávateľom a objednávateľom dňa 17.6.2019 (ďalej len „**Zmluva**“), a to prostredníctvom mobilnej alebo webovej aplikácie UPay, použitím ktorej bude zákazník ako koncový užívateľ služby eP (elektronické parkovné) oprávnený uskutočniť úhradu parkovného buď prostredníctvom SMS platby alebo prostredníctvom služby Platba kartou- online platbou bankovou (kreditnou/debetnou) kartou.

## **Článok II**

### **Predmet Dodatku**

- 2.1 Predmetom tohto Dodatku je záväzná úprava práv a povinností dodávateľa a objednávateľa a ostatných podmienok Zmluvy vzťahujúca sa k rozšíreniu rozsahu služieb podľa Zmluvy vrátane zodpovedajúcich úprav Zmluvy, následkom ktorých bude mať koncový zákazník prostredníctvom mobilnej alebo webovej aplikácie UPay možnosť uskutočniť výber spôsobu úhrady parkovného a zabezpečiť úhradu parkovného buď prostredníctvom SMS platby alebo prostredníctvom služby Platba kartou-t.j. online platbou bankovou (kreditnou/debetnou) kartou.
- 2.2 Objednávateľ a dodávateľ sa dohodli, že Úvodné ustanovenia, definície Zmluvy budú odo dňa účinnosti Dodatku doplnené o pojmy definované Zmluvou nasledovne:
- aplikácia UPay**- mobilná a webová aplikácia od spoločnosti dodávateľa, prostredníctvom ktorej zákazník uhrádza službu eP, a to na základe výberu príslušného zákazníka buď ako SLUŽBU SMS eP alebo online platbou bankovou kartou prostredníctvom služby Platba kartou.
- Platba kartou**- služba umožňujúca po výbere spôsobu úhrady služby eP v mobilnej alebo webovej aplikácii UPay vykonanie úhrady online platbou bankovou (kreditnou/debetnou) kartou za elektronické parkovné.
- 2.3 Objednávateľ a dodávateľ sa dohodli, že s ohľadom na rozšírenie spôsobu poskytovania služieb v zmysle tohto Dodatku sa zákazníkom, ktorý je Zmluvou definovaným pojmom nebude rozumieť výlučne len zákazník operátora s niektorým zo zákazníckych programov ale aj koncový užívateľ, ktorý uhrádza elektronické parkovné prostredníctvom služby Platba kartou.
- 2.4 Objednávateľ a dodávateľ sa dohodli na rozšírení pojmu dodávka systému eP ako pojmu definovaného Zmluvou, t.j. rozšírení predmetu plnenia Zmluvy tak, že predmetom plnenia Zmluvy bude odo dňa účinnosti Dodatku (popri vymedzení predmetu plnenia Zmluvy pred účinnosťou Dodatku) aj záväzok dodávateľa zabezpečiť prevádzku mobilnej a webovej aplikácie UPay po dobu trvania Zmluvy za odplatu podľa tohto Dodatku.

## **Článok III**

### **Osobitné ustanovenia pre službu Platba kartou**

- 3.1 S ohľadom na účel tohto Dodatku sa objednávateľ a dodávateľ dohodli, že na práva a povinnosti zmluvných strán pri poskytovaní služby eP prostredníctvom mobilnej a webovej aplikácie UPay v prípade, že si zákazník vyberie možnosť úhrady ako SLUŽBU SMS eP sa aplikujú ustanovenia Zmluvy v znení pred účinnosťou tohto Dodatku. Pre službu Platba kartou sa aplikujú ustanovenia Zmluvy v rozsahu: Úvodné ustanovenia, definície, Predmet plnenia zmluvy, Vyššia moc a zodpovednosť za škodu, Dôvernosť, Riešenie sporov a podmienky skončenia zmluvy, Doručovanie písomností, Záverečné ustanovenia.
- 3.2 Ustanovenia Zmluvy v odseku 3.1 tohto Dodatku neuvedené sa pre službu Platba kartou uplatnia iba v rozsahu a za podmienok uvedených v tomto Článku III. Dodatku. Záväzok

dodávateľa zabezpečiť v rámci dodávky systému eP operatívne zasielanie dát pre kontrolu platenia parkovaného zabezpečovanú objednávateľom sa aplikuje podľa Zmluvy aj na platenie parkovného prostredníctvom služby Platba kartou. Dodávateľ nezodpovedá za výpadky signálu operátorov a dostupnosť služby Platba kartou zo strany banky.

- 3.3 Dodávateľ sa zaväzuje, že vykoná potrebné úkony na zabezpečenie fungovania mobilnej a webovej aplikácie UPay v prevádzkovom stave do ukončenia zmluvného vzťahu s výnimkou nevyhnutných technických zásahov a pravidelnej technickej údržby. O týchto technických zásahoch a pravidelnej technickej údržbe je dodávateľ povinný informovať objednávateľa minimálne 24 hodín pred plánovanou technickou odstávkou.
- 3.4 Práva a povinnosti objednávateľa podľa Zmluvy sa aplikujú aj v prípade služby Platba kartou s výnimkou ustanovení, v ktorých sa výslovne uvádza operátor (úhrada a príjem úhrad realizovaných zákazníkmi) pričom platby prijaté prostredníctvom služby Platba kartou budú uhradené banke, ktorá tieto prevedie podľa obchodných podmienok pre prijímanie platobných kariet dodávateľovi, ktorý ich následne zúčtuje voči objednávateľovi. Objednávateľ berie na vedomie, že ku dňu účinnosti tohto Dodatku je zmluvným partnerom dodávateľa pre poskytovanie služby Platba kartou banka Tatra banka, a.s., pričom poskytovanie tejto služby sa spravuje osobitnou zmluvou uzatvorenou medzi bankou a dodávateľom a Obchodnými podmienkami Tatra banky, a.s., ktoré sú pre poskytovanie služby Platba kartou podľa Zmluvy záväzné.
- 3.5 Tržby z predaja pre službu Platba kartou

Tržby z predaja elektronického parkovného prostredníctvom služby Platba kartou sa delia nasledovne

3.5.1 objednávateľovi prináleží **93%** z ceny služieb ePpredaných všetkým zákazníkom prostredníctvom služby Platba kartou v zúčtovacom období, ktorým je jeden kalendárny mesiac

3.5.2 dodávateľovi prináleží **7%** z ceny služieb ePpredaných všetkým zákazníkom prostredníctvom služby Platba kartou v zúčtovacom období, ktorým je jeden kalendárny mesiac

3.5.3 odmena Dodávateľa vypočítaná podľa bodu 3.5.2 tejto zmluvy už zahŕňa DPH v súlade s príslušnými právnymi predpismi

Cenu za službu Platba kartou vo výške Interchange fee bude bankou účtovaná spôsobom pass-through a znáša ho dodávateľ. Vymedzenie zúčtovacieho obdobia pre službu Platba kartou je totožné so zúčtovacím obdobím SLUŽBY SMS eP podľa Zmluvy.

Pokiaľ počas plnenia Zmluvy bude zmenená výška ceny za službu Platba kartou, dodávateľ má právo túto skutočnosť oznámiť objednávateľovi, a iniciovať obchodné rokovanie o úprave obchodných podmienok.

- 3.6 Platobné podmienky

Dodávateľ poskytne objednávateľovi prehľad predaných služieb eP prostredníctvom služby Platba kartou v príslušnom zúčtovacom období spolu s prehľadom predaných služieb eP

prostredníctvom SLUŽBY SMS eP, pričom v prehľade rozdelí predané služby eP podľa využitia jednotlivých služieb zákazníkmi.

Dodávateľ spolu s prehľadom predaných služieb eP predloží objednávateľovi faktúru podľa Zmluvy, ktorá bude po zohľadnení rozšírenia služieb podľa tohto Dodatku obsahovať aj sumu zodpovedajúcu tržbám z predaja pre službu Platba kartou podľa bodu 3.5.2 tohto Dodatku, pričom doba splatnosti sa riadi dohodou objednávateľa a dodávateľa, ktorá je obsahom Zmluvy.

Písomná žiadosť objednávateľa na úhradu sumy rovnajúcej sa 100% z ceny služby eP vrátane DPH bude vyhotovená podľa Zmluvy, pričom podkladom dodávateľa pri spracovaní tejto žiadosti bude prehľad predaných služieb eP v zmysle tohto Dodatku t.j. vrátane služieb eP predaných prostredníctvom služby Platba kartou. Lehota na úhradu sa spravuje dohodou objednávateľa a dodávateľa, ktorá je obsahom Zmluvy. Dohoda o postupe započítania vzájomných pohľadávok, a to pohľadávky dodávateľa na úhradu faktúry podľa druhého odseku tohto bodu 3.6 Dodatku a pohľadávky objednávateľa na úhradu sumy podľa žiadosti v súlade s týmto odsekom bodu 3.6 Dodatku sa spravuje primerane dohodou o započítaní zodpovedajúcich vzájomných pohľadávok podľa Zmluvy.

Ustanovenia Zmluvy upravujúce vyhotovovanie a doručovanie faktúr, ich obsah ako aj oprávnenie objednávateľa vrátiť nesprávne vystavenú faktúru na opravu/doplnenie a plynutie lehôt splatnosti sa aplikujú na službu Platba kartou znení Zmluvy pred účinnosťou Dodatku.

#### **Článok IV** **Zmeny a doplnenia Zmluvy**

- 4.1 V článku 7 Tržby z predaja sa ods. 7.1 nahrádza novým ods. 7.1 s nasledovným znením:
- 7.1 Za poskytovanie Služby podľa tejto Zmluvy sa Objednávateľ zaväzuje zaplatiť Dodávateľovi odmenu, ktorá sa vypočíta ako súčet:
    - 7.1.1 sumy **20%** z ceny parkovného uhradeného prostredníctvom SMS v danom zúčtovacom období
    - 7.1.2 sumy **7%** z ceny parkovného uhradeného online platbou kartou prostredníctvom mobilnej a webovej aplikácie UPay v danom zúčtovacom období
    - 7.1.3 Odmena Dodávateľa vypočítaná podľa bodov 7.1.1 a 7.1.2 tejto zmluvy už zahŕňa DPH v súlade s príslušnými právnymi predpismi

#### **Článok V** **Záverečné ustanovenia**

- 5.1 Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.
- 5.2 Všetky ostatné ustanovenia Zmluvy ostávajú bezo zmeny a týmto Dodatkom nedotknuté.
- 5.3 Dodatok je vyhotovený v dvoch vyhotoveniach z ktorých každý má povahu originálu. Objednávateľ obdrží jedno vyhotovenie Dodatku a dodávateľ obdrží jedno vyhotovenie Dodatku.

- 5.4 Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania objednávateľom a dodávateľom.
- 5.5 Dodatok k Zmluve je uzatvorený v súlade s § 5a zákona 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) a podľa § 47a ods. 2 zákona č. 40/1964 Občianskeho zákonníka nadobúda účinnosť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po dni zverejnenia na webovom sídle objednávateľa.
- 5.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tohto Dodatku, jeho obsahu porozumeli, sú si vedomí právnych následkov z neho vyplývajúcich, a preto na znak súhlasu s jeho obsahom ho vlastnoručne podpisujú. Súčasne svojimi podpismi potvrdzujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená. Vyhlasujú, že im nie sú známe žiadne skutočnosti, ktoré by mohli spôsobiť neplatnosť Dodatku alebo Zmluvy a zmať tak účel.

V Kvakovciach dňa \_\_\_\_\_

V Bratislave dňa \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Obec Kvakovce  
**Mgr. Radovan Kapraľ**  
starosta

\_\_\_\_\_  
MobileTech, s.r.o.  
**Ing. Vladimír Šošovička**  
Konateľ